

Cyngor Caerdydd

Adroddiad Amrywiaeth Gweithwyr 2026

Cynnwys

Adran	Cynnwys	Tudalen
1.	Cyflwyniad	2
2.	Dulliau Casglu Data	3
3.	Gweithlu'r Cyngor – Grŵp Ethnig a Hil	4
4.	Gweithlu'r Cyngor – Hunaniaeth Rhyw a Rhywedd	7
5.	Gweithlu'r Cyngor – Oedran	10
6.	Gweithlu'r Cyngor – Anabled	10
7.	Gweithlu'r Cyngor – Ailbennu Rhywedd	11
8.	Gweithlu'r Cyngor – Priodas / Partneriaeth Sifil	11
9.	Gweithlu'r Cyngor – Beichiogrwydd a Mamolaeth	11
10.	Gweithlu'r Cyngor – Niwrowahaniaeth	11
11.	Gweithlu'r Cyngor – Crefydd / Cred (gan gynnwys diffyg cred)	12
12.	Gweithlu'r Cyngor – Cyfeiriadedd Rhywiol	12
13.	Ymgeiswyr am Gyflogaeth	13
14.	Gwybodaeth am Hyfforddiant	15
15.	Gwybodaeth am Ddisgyblu	17
16.	Gwybodaeth am Adael	19
17.	Bwlch Cyflog Rhwng y Rhywiau	21
18.	Bwlch Cyflog Hil	22

1. Cyflwyniad

Bob blwyddyn mae Gwasanaethau Pobl AD (GPAD) yn datblygu Adroddiad Cydraddoldeb yn seiliedig ar y gofyniad statudol i ddarparu data cydraddoldeb. Mae Strategaeth y Gweithlu Cyngor Caerdydd yn nodi camau gweithredu a fydd naill ai'n ceisio cynnal arfer da, neu nodi camau i'w gwella rhwng nawr a 2027. Cyfrifoldeb y Rheolwr Gweithredol, GPAD, yw monitro cynnydd ar y camau gweithredu, sydd wedyn yn cael eu cyflwyno i Dîm Rheoli GPAD. Mae hyn yn caniatáu i'r Cyngor roi sylw dyledus i Ddyletswydd Gyffredinol Deddf Cydraddoldeb 2010.

- Mae'r Cyngor yn cydnabod y rôl ganolog y mae'n ei chwarae o ran Dyletswyddau Cyffredinol Deddf Cydraddoldeb 2010. Fel enghraifft o hyn,
 - Rydym yn gweithio i **ddileu gwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth** trwy'r polisïau a'r gweithdrefnau sy'n ymwneud â chyflogeion y mae'r GPAD yn eu datblygu a'u hadolygu i sicrhau bod pob gweithiwr yn cael ei drin ag urddas a pharch.
 - Rydym yn **hyrwyddo cyfle cyfartal** drwy'r broses recriwtio a dethol. Hysbysebhir cyfleoedd hyfforddi a chyfleoedd hyrwyddo i'r holl gyflogeion ac mae proses ar waith i gynorthwyo rheolwyr a chyflogeion i weithredu addasiadau rhesymol. Mae'r Cydgytundeb Statws Sengl hefyd wedi sicrhau cyflog cyfartal am waith cyfartal, gan gau'r bwlch cyflog rhwng y rhywiau a chan annog system dryloyw.
 - Rydym yn **meithrin cysylltiadau da** drwy gefnogi pum rhwydwaith cydraddoldeb cyflogeion i godi ymwybyddiaeth o faterion cydraddoldeb a chynnig cymorth a hyfforddiant ychwanegol i gyflogeion.

2. Dulliau casglu data

Mae'r Cyngor yn rheoli data cyflogeion trwy dair system weithredu:

- a) **DigiGov**, y brif gronfa ddata AD ar gyfer rheoli gwybodaeth cyflogeion.
- b) **Talentlink**, y system recriwtio.
- c) **SAP**, y system gyflogres.

Mae gan bob cyflogai a delir gan y Cyngor gofnod ar DigiGov ac y gall ei ddefnyddio i reoli ei ddata personol eu hun, gan gynnwys ei ddata monitro cydraddoldeb. Gall y Cyngor lunio adroddiadau yn deillio o DigiGov, sy'n galluogi'r GPAD i ymateb i ofynion newidiol y gweithlu.

Mae system recriwtio Talentlink yn rheoli ceisiadau am swyddi ac yn cynnwys ffurflen monitro cydraddoldeb, sy'n helpu'r GPAD i reoli proses ceisiadau am swyddi gwag ac i sicrhau ei bod yn deg a thryloyw. Cymerir data o system Talentlink i gwblhau'r adran monitro cyflogeion ar destun ymgeiswyr sy'n gwneud cais o grwpiau nodweddion a ddiogelir. Mae Talentlink wedi caniatáu i GPAD ddatblygu a chofnodi gwybodaeth ychwanegol er mwyn gwella ymrwymiad y Cyngor i gyfle cyfartal ymhellach.

Rydym yn parhau i wella gallu ein systemau i gofnodi data cydraddoldeb. Rydym hefyd yn annog cyflogeion i ddefnyddio eu cofnod DigiGOV i ychwanegu gwybodaeth gydraddoldeb ychwanegol i gynorthwyo gyda gwaith monitro'r Cyngor.

Mae unrhyw faes sydd â llai na 10 wedi cael ei gywasgu a'i ddynodi gan y seren '*'.

3. Gweithlu'r Cyngor – Dadansoddi yn ôl Grwpiau Ethnig a Hil

Ar 31 Mawrth 2026, roedd y Cyngor yn cyflogi 14,997 o weithwyr parhaol/dros dro. Mae 14,335 (95.59%) o'n 14,997 o weithwyr parhaol/dros dro wedi cytuno i ddatgelu eu hethnigrwydd i'r Cyngor, gan alluogi'r dadansoddiad canlynol.

Cyfansoddiad Cyffredinol yn ôl Grŵp Ethnig

Mae cyfansoddiad y cyflogeion hyn yn ôl y categorïau ethnigrwydd a ddefnyddiwyd yng Nghyfrifiad 2021 fel a ganlyn:

Tabl 1 Cyfansoddiad Cyffredinol yn ôl Grŵp Ethnig

Grŵp Ethnig	%
Arabaid	0.27%
Asiadd Arall	0.59%
Asiadd Bangladeshaid	0.80%
Asiadd Corea	*%
Asiadd Fietnameg	*%
Asiadd Indiaidd	0.88%
Asiadd Japaneidd	*%
Asiadd Pacistanaidd	0.91%
Asiadd Prydeinig	0.65%
Asiadd Tsieineidd	0.26%
Asiadd Tsieineidd Arall	0.16%
Cymreig Asiadd Bangladeshaid	*%
Cymreig Asiadd Pacistanaidd	*%
Cymreig Asiadd Tsieineidd	*%
Cymreig Asiadd Tsieineidd Tsieineidd Arall	*%
Du Affricanaidd	1.46%
Du Arall	0.12%
Du Caribiaidd	0.19%
Du Cymreig Affricanaidd	*%
Du Cymreig Arall	*%
Du Cymreig Caribiaidd	*%
Du Prydeinig	0.71%
Ethnigrwydd Arall	0.47%
Grwpiau Cymysg / Aml-ethnig - Gwyn a Charibiaidd Du	0.75%
Grwpiau Cymysg / Aml-ethnig – Gwyn ac Affricanaidd Du	0.43%
Grwpiau Cymysg/Aml-ethnig – Arall	0.64%
Grwpiau Cymysg/Aml-ethnig - Gwyn ac Asiadd	0.43%
Gwyn Albanaidd	0.08%
Gwyn Arall	0.89%

Grŵp Ethnig	%
Gwyn Cymreig	12.14%
Gwyn Ewropeaidd	1.93%
Gwyn Gwyddelig	0.43%
Gwyn Gwyddelig Gogleddol	*%
Gwyn Prydeinig	68.45%
Gwyn Seisnig	0.49%
Gwyn Sipsi/Teithiwr Gwyddelig	*%
Heb ddatgelu	3.61%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	0.81%
Prydeinig Asiaidd Arall	0.10%
Prydeinig Asiaidd Bangladeshaidd	0.18%
Prydeinig Asiaidd Indiaidd	0.11%
Prydeinig Asiaidd Pacistanaidd	0.19%
Prydeinig Asiaidd Tsieineaidd	0.17%
Prydeinig Asiaidd Tsieineaidd Arall	0.13%
Prydeinig Du Affricanaidd	0.19%
Prydeinig Du Arall	*%
Prydeinig Du Caribïaidd	0.08%

Cyfansoddiad yn ôl Grŵp Hil, a Chymhariaeth â Chyfrifiad 2021

Mae'r tabl isod yn cyfuno'r grwpiau ethnig uchod i Grŵpiau Hil ehangach.

Caiff y grwpiau Asiaidd, Du, Cymysg a Grwpiau ethnig eraill eu cyfuno i Grŵp Hil cyffredinol unigol. Fodd bynnag, oherwydd niferoedd sylweddol y gwahanol grwpiau ethnig Gwyn, mae'r rhain wedi cael eu harddangos yn unigol. Mae'r grwpiau ethnig Gwyn Prydeinig, Gwyn Cymreig, Gwyn Albanaidd a Gwyn Gogledd Iwerddon yn cael eu cyfuno i gategori cyffredinol Gwyn Prydeinig, tra caiff y categorïau Gwyn Gwyddelig, Gwyn Ewropeaidd, Gwyn Sipsiwn/Teithwyr a Gwyn Arall eu hadrodd ar wahân.

Mae hyn yn ein galluogi i arddangos grŵp ethnig ein holl gyflogeion nad ydynt yn uniaethu ag ethnigrwydd Gwyn Prydeinig. Mae'r tabl isod yn cymharu cyfansoddiad ein gweithlu yn ôl grŵp hil â phoblogaeth gyffredinol Caerdydd a Chymru.

Tabl 2 Grŵp Hil

Grŵp Hil	Cyflogeion	Cyfrifiad 2021 %	
	%	Caerdydd	Cymru
Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig	5.54%	9.70%	2.90%
Du, Du Prydeinig, Du Cymreig, Caribïaidd neu Affricanaidd	2.96%	3.80%	0.90%
Grwpiau cymysg neu aml-ethnig	2.46%	4.00%	1.60%
Grŵp ethnig arall	0.77%	3.30%	0.90%
Gwyn Sipsi/Teithiwr Gwyddelig	*%	0.20%	10.00%
Gwyn Gwyddelig	0.45%	0.60%	0.40%
Gwyn Arall	2.95%	4.60%	2.70%
Gwyn Prydeinig*	84.94%	73.60%	90.60%

* Yn cynnwys Gwyn Saesneg, Gwyn Albanaidd, Gwyn Cymreig, Gwyn Prydeinig a Gwyn Gogledd Iwerddon)

Mae'r tabl yn dangos bod canran y bobl sy'n uniaethu ag ethnigrwydd mewn Grŵp Hil heblaw Gwyn Prydeinig yn 15.06%, sy'n welliant o 14.71% ar 31 Mawrth 2025, mae hyn yn gynydd o 0.35%.

Yn 2026, cynyddodd nifer y gweithwyr a nododd eu bod yn ddi-wyn o 2,141 yn 2025, i 2,159 yn 2026. Gall hyn fod oherwydd bod mwy o weithwyr yn datgan eu data, mwy o weithwyr yn dewis rhywbeth heblaw 'gwell gennyf beidio â dweud/heb ei ddatgelu', neu oherwydd cynnydd mewn mwy o weithwyr nad ydynt yn nodi eu bod yn Wyn Prydeinig yn ymuno â'r cyngor.

4. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl Hunaniaeth Rhyw a Rhywedd

Mae Cyngor Caerdydd yn cydnabod y gall gweithwyr weld eu rhyw a'u hunaniaeth rhywedd yn wahanol. Felly, rydym yn gofyn cwestiynau i staff ar eu rhyw a'u hunaniaeth rhywedd fel rhan o'n gwybodaeth am fonitro amrywiaeth. Nodir hyn isod yn adran 4a a 4b.

4a. Dadansoddiad o weithio llawn a rhan Amser yn ôl Rhyw

Mae cyfansoddiad cyffredinol y 14,997 o bobl yn y gweithlu yn cynnwys 10,376 o fenywod (69.19%) a 4,621 o ddynion (30.81%).

Fel sefydliad mawr sy'n darparu ystod eang iawn o swyddogaethau a gwasanaethau, mae gan y Cyngor batrymau gweithio cymhleth ac amrywiol. Os cymerir bod diffiniad o "llawn amser" yn golygu cyflogai sy'n gweithio 37 awr yr wythnos, mae'n bosibl gwahaniaethu rhwng cyflogeion llawn amser a chyflogeion rhan-amser, ond o fewn categori cyflogeion rhan-amser mae amrywiaeth enfawr o batrymau gwaith. Mae cyflogeion rhan-amser yn gweithio llai na 37 awr yr wythnos, ac mae hyn yn cynnwys y cyflogeion sy'n gweithio llai na blwyddyn 52 wythnos, er enghraifft, yn ystod amseroedd tymhorau ysgol.

Mae'r tabl isod yn dadansoddi cyflogeion yn ôl Cyfwerth ag Amser Llawn (100% = 37 awr dros 52 wythnos), gan nodi nifer a chanran y cyflogeion, wedi'u gwahanu ymhellach yn ôl rhyw. Mae'r tabl yn dangos bod 7,862 o gyflogeion yn gweithio'n llawn amser, a bod 6,485 o weithwyr yn gweithio'n rhan amser.

Tabl 3 Llawn Amser a Rhan Amser yn ôl Rhyw

Llawn Amser a Rhan Amser	Benywaidd	Gwrywaidd
Llawn Amser 100%	56.33%	43.67%
Rhan Amser 0% - 99.99%	81.56%	18.44%

Dadansoddi Gradd yn ôl Rhyw

Mae'r tabl isod yn dangos cyfansoddiad cyffredinol gweithlu 14,997 o staff y Cyngor. Mae'r cyflogeion hyn (bron pob cyflogai ac eithrio athrawon a'r rhai mewn lleoliadau ysgol nad ydynt yn rhan o gydgytundeb y cyngor) wedi'u graddio yn unol â chynllun Gwerthuso Swyddi'r Cyngor, ac mae graddau cyflogeion gwrywaidd a benywaidd hyn fel a ganlyn:

Tabl 4 Gradd yn ôl Rhyw

GRADD	Benywaidd	Gwrywaidd
GRADD 01	71.93%	28.07%
GRADD 02	79.30%	20.70%
GRADD 03	80.00%	20.00%
GRADD 04	64.20%	35.80%
GRADD 05	62.89%	37.11%
GRADD 06	67.08%	32.92%
GRADD 07	50.29%	49.71%
GRADD 08	56.61%	43.39%
GRADD 09	62.45%	37.55%
GRADD 10	63.21%	36.79%
TELERAU AC AMODAU'R CYDGYNGOR TRAFOD TELERAU	64.66%	35.34%
RhG+	53.39%	46.61%
SOULBURY	76.92%	23.08%
ARALL	75.90%	24.10%
GRADDFA ARWEINYDDIAETH YSGOLION	69.17%	30.83%
GRADDFA GYFLOG UWCH ATHRAWON	77.56%	22.44%
PRIF RADDFA GYFLOG ATHRAWON	71.37%	28.63%
ATHRAWON HEB GYMHWYSO	62.50%	37.50%

Ym mhob Gradd, mae cyflogeion benywaidd yn uwch na chyflogeion gwrywaidd

Mae haen reoli'r sefydliad (y 118 o reolwyr gweithredol, y Penaethiaid Gwasanaeth, y Prif Swyddogion, y Cyfarwyddwyr Cynorthwyol, y Cyfarwyddwyr a Phrif Weithredwr y Cyngor) i'w gweld yn y tabl uchod yn y rhes RhG+.

4b. Dadansoddiad o Weithio Llawn a Rhan Amser yn ôl Rhywedd

Mae cyfansoddiad cyffredinol y gweithlu o 14,997 o staff y Cyngor yn cynnwys 10,117 o fenywod (67.46%), 4,491 o ddynion (29.95%), 22 o bobl anneuaid (0.15%) a 367 (2.45%) y mae'n well ganddynt beidio â dweud.

Tabl 5 Weithio Llawn a Rhan Amser yn ôl Rhywedd

Llawn Amser a Rhan Amser	Benywaidd	Gwrywaidd	Anneuaid	Ddim am ddweud
Llawn Amser 100%	55.38%	42.83%	*%	1.61%
Rhan amser 0% - 99.99%	79.16%	17.58%	0.10%	3.16%

Dadansoddi Gradd yn ôl Hunaniaeth Rhywedd

Tabl 6 Gradd yn ôl Hunaniaeth Rhywedd

GRADD	Benywaidd	Gwrywaidd	Anneuaid	Ddim am ddweud
GRADD 01	64.67%	25.19%	*%	10.14%
GRADD 02	77.79%	20.31%	*%	1.80%
GRADD 03	77.86%	19.25%	*%	2.63%
GRADD 04	62.20%	34.34%	*%	3.41%
GRADD 05	61.63%	36.11%	*%	2.04%
GRADD 06	65.78%	31.86%	*%	2.06%
GRADD 07	48.77%	49.12%	*%	1.99%
GRADD 08	55.91%	42.86%	*%	*%
GRADD 09	62.09%	36.82%	*%	*%
GRADD 10	63.21%	36.79%	*%	*%
TELERAU AC AMODAU'R CYDGYNGOR TRAFOD TELERAU	59.40%	32.33%	*%	*%
RhG+	53.39%	45.76%	*%	*%
SOULBURY	75.38%	23.08%	*%	*%
ARALL	74.59%	24.10%	*%	*%
GRADDFA ARWEINYDDIAETH YSGOLION	69.17%	30.83%	*%	*%
GRADDFA GYFLOG UWCH ATHRAWON	77.34%	22.22%	*%	*%
PRIF RADDFA GYFLOG ATHRAWON	69.47%	28.50%	*%	1.91%
ATHRAWON HEB GYMHWYSO	62.50%	37.50%	*%	*%

Ym mhob Gradd, ar wahân i Radd 07, mae % y gweithwyr hunaniaeth benywaidd yn uwch na gweithwyr hunaniaeth gwrywaidd.

Mae haen reoli'r sefydliad (y 118 o reolwyr gweithredol, y Penaethiaid Gwasanaeth, y Prif Swyddogion, y Cyfarwyddwyr Cynorthwyol, y Cyfarwyddwyr a Phrif Weithredwr y Cyngor) i'w gweld yn y tabl uchod yn y rhes RhG+.

5. Gweithlu'r Cyngor - Dadansoddiad yn ôl Ystod Oedran

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad oedran cyflogeion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 7 Gweithlu'r yn ôl Ystod Oedran

Grŵp Oedran	Cyngor Caerdydd	Rhaniad Ystod Oedran Rhwng Corfforaethol ac Ysgolion	
		Corfforaethol	Cyflogeion Ysgol
16-24	5.46%	37.07%	62.93%
25-34	20.02%	48.30%	51.70%
35-44	25.49%	47.36%	52.64%
45-54	24.33%	49.28%	50.72%
55-64	20.19%	56.65%	43.35%
65+	4.51%	50.44%	49.56%

6. Gweithlu'r Cyngor - dadansoddiad yn ôl Anabledd

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad anabledd cyflogeion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 8 Gweithlu'r yn ôl Anabledd

Anabledd	%
Na	63.90%
Heb ddatgelu	32.81%
Ie	3.29%

7. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl statws Ailbennu Rhywedd

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad ailbennu rhywedd cyflogeion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 9 Gweithlu'r yn ôl statws Ailbennu Rhywedd

Yr un rhywedd ag adeg geni	%
Na	0.23%
Heb ddatgelu	43.24%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	1.76%
Ie	54.77%

8. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl statws Priodi a Phartneriaeth Sifil

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad priodi a phartneriaeth sifil cyflogeion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 10 Gweithlu'r yn ôl statws Priodi a Phartneriaeth Sifil

Statws Priodasol	%
Partner Sifil	0.45%
Partneriaeth wedi'i diddymu	*%
Wedi ysgaru	2.29%
Priod	22.04%
Heb ddatgelu	54.75%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	1.13%
Wedi gwahanu	0.59%
Sengl	13.61%
Partner di-briod	4.83%
Gweddw	0.29%

9. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl Beichiogrwydd a Mamolaeth

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad mamolaeth/mabwysiadu/tadolaeth cyflogeion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion yn ystod y cyfnod 01/04/2024 – 31/03/2025

Tabl 11 Gweithlu'r yn ôl Beichiogrwydd a Mamolaeth

Mamolaeth/Mabwysiadu/Tadolaeth	%
Absenoldeb Mabwysiadu	*%
Wedi Dechrau Cyfnod Mamolaeth	28.97%
Absenoldeb Cymorth Mamolaeth/Tadolaeth	47.29%
Yn ymddiswyddo ar Gyfnod Mamolaeth	1.18%
Yn dychwelyd ar ôl Cyfnod Mamolaeth	22.07%

10. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad gan Niwrowahaniaeth

Tabl 12 Gweithlu yn ôl Niwrowahaniaeth

Manylion Niwroamrywiol	%
Na	10.52%
Heb ddatgelu	88.56%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	0.39%
Ie	0.52%

11. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl Crefydd / Cred (gan gynnwys diffyg cred)

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad crefydd neu cred cyflogion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 13 Gweithlu'r yn ôl Crefydd / Cred

Crefydd, Cred neu Ddim Cred	%
Baha'i	*%
Bwdhydd	0.14%
Cristion	17.53%
Hindŵ	0.36%
Jain	*%
Iddewig	2.20%
Mwslim	23.24%
Dim	48.53%
Heb Ddatgelu	4.45%
Arall	3.35%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	*%
Sîc	0.12%
Zoroastriaidd	*%

12. Gweithlu'r Cyngor – dadansoddiad yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Mae'r tabl isod yn dangos dosbarthiad cyfeiriadedd rhywiol cyflogion y Cyngor ym mhob Cyfarwyddiaeth a'r rhai a gyflogir mewn ysgolion.

Tabl 134 Gweithlu'r yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Cyfeiriadedd Rhywiol	%
Deurywiol	0.93%
Hoyw	0.87%
Heterorywiol	38.19%
Lesbiaidd	0.46%
Heb Ddatgelu	55.74%
Arall	0.37%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	3.43%

13. Ymgeiswyr allanol a mewnol i'r Cyngor yn ôl Nodweddion Gwarchoddedig

Yn y cyfnod 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026, derbyniodd Caerdydd 12,250 o geisiadau am swyddi gwag. Nid yw'r wybodaeth yn y tablau canlynol yn cynnwys ymgeiswyr am swyddi gwag mewn ysgolion. Ni chofnodir ceisiadau a brosesir yn uniongyrchol gan ysgolion. Mae'r data isod yn dangos data cyfunol ymgeiswyr mewnol ac allanol. Nid yw ein system recriwtio yn caniatáu i ni wahanu rhwng ymgeiswyr allanol a mewnol yn gywir, gan y gall ymgeiswyr mewnol ddewis gwneud cais gan ddefnyddio'r llwybr allanol.

Nid ydym yn casglu data am briodas/partneriaethau sifil, beichiogrwydd/mamolaeth neu ailbennu rhywedd.

Tabl 145 Ymgeiswyr allanol a mewnol i'r Cyngor yn ôl Oedran

Ystod Oedran	%
16-21	1.44%
22-26	5.46%
27-33	8.10%
34-40	5.53%
41-50	6.49%
50+	4.94%
Heb ddatgelu	68.04%

Tabl 156 Ymgeiswyr allanol a mewnol i'r Cyngor yn ôl Anabledd

Anabledd	%
Na	88.65%
Heb Ddatgelu	0.84%
Ie	10.51%

Tabl 167 Ymgeiswyr allanol a mewnol i'r Cyngor yn ôl Rhyw

Rhyw	%
Benyw	48.71%
Gwryw	49.20%
Heb Ddatgelu	2.09%

Tabl 178 Ymgeiswyr allanol a mewnol i'r Cyngor yn ôl manylion niwroamrywiol

Manylion Niwroamrywiol	%
Na	87.96%
Heb ddatgelu	0.86%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	0.00%
Ie	11.18%

Tabl 189 Ymgeiswyr allanol a mewdol i'r Cyngor yn ôl Crefydd / Cred

Crefydd, Cred neu Ddim Cred	%
Baha'i	*%
Bwdhydd	0.73%
Cristion	31.10%
Hindŵ	2.91%
Jain	*%
Iddewig	0.12%
Mwslim	12.49%
Dim	39.95%
Heb Ddatgelu	2.09%
Arall	1.97%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	8.06%
Rastafarian	*%
Sïc	0.50%
Zoroastriaidd	*%

Tabl 20 Ymgeiswyr allanol a mewdol i'r Cyngor yn ôl Grŵp Hil

Grŵp Hil	%
Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig	15.00%
Du, Du Prydeinig, Du Cymreig, Caribiaidd neu Affricanaidd	14.37%
Grwpiau cymysg neu aml-ethnig	3.48%
Heb Ddatgelu	2.09%
Grŵp ethnig arall	2.22%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	1.95%
Gwyn Prydeinig	54.14%
Gwyn Sipsi/Teithiwr Gwyddelig	*%
Gwyn Gwyddelig	0.64%
Gwyn Arall	6.11%

Tabl 21 Ymgeiswyr allanol a mewdol i'r Cyngor yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Cyfeiriadedd Rhywiol	%
Deurywiol	4.82%
Hoyw	2.54%
Heterorywiol	81.35%
Lesbiaidd	1.22%
Heb Ddatgelu	2.09%
Arall	1.01%
Mae'n well gennyf beidio â dweud	6.98%

14. Hyfforddiant yn ôl Nodweddion Gwarchodedig

Ar gyfer y cyfnod 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026, cyflwynwyd 10,645 o geisiadau am hyfforddiant. Nid yw'r wybodaeth yn y tablau canlynol yn cynnwys cyflogeion ysgol gan fod cofnodion hyfforddiant yn cael eu cadw gan ysgolion unigol, nid gan y Cyngor.

Tabl 19 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Ystod Oedran

Hyfforddiant	Ystod Oedran					
	16-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
Pob cais am hyfforddiant	2.75%	21.46%	28.56%	25.02%	19.05%	3.16%
Cymeradwywyd	89.76%	87.65%	85.46%	84.19%	83.53%	82.14%

Tabl 23 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Anabledd

Hyfforddiant	Anabledd		
	Na	Heb ddatgelu	Ie
Pob cais am hyfforddiant	79.10%	13.79%	7.11%
Cymeradwywyd	84.63%	88.01%	86.92%

Tabl 204 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Hunaniaeth Rhywedd

Hyfforddiant	Hunaniaeth rhywedd			
	Benywaidd	Gwrywaidd	Anneuaidd	Ddim am ddweud
Pob cais am hyfforddiant	67.18%	30.30%	0.28%	2.24%
Cymeradwywyd	84.21%	87.13%	90.00%	90.76%

Tabl 215 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl statws Ailbennu Rhywedd

Hyfforddiant	Yr un Rhywedd Adeg Geni			
	Na	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
Pob cais am hyfforddiant	0.43%	13.77%	1.88%	83.92%
Cymeradwywyd	76.09%	87.59%	93.00%	84.75%

Tabl 226 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Grŵp Hil

Hyfforddiant	Grŵp Hil									
	Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig	Du, Du Prydeinig, Du Cymreig, Caribiaidd neu Affricanaidd	Grwpiau cymysg neu aml-ethnig	Heb ddatgelu	Grŵp ethnig arall	Ddim am ddweud	Gwyn Prydeinig	Gwyn Sipsi/Teithiwr Gwyddelig	Gwyn Gwyddelig	Gwyn Arall
Pob cais am hyfforddiant	4.11%	5.45%	3.24%	1.32%	1.07%	1.16%	79.43%	0.03%	0.58%	3.61%
Cymeradwywyd	87.44%	85.86%	86.96%	85.71%	85.09%	81.30%	84.98%	100.00%	80.65%	88.28%

Tabl 237 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl statws Priodi a Phartneriaeth Sifil

Hyfforddiant	Statws Priodasol									
	Partner Sifil	Partneriaeth Diddymu	Wedi ysgaru	Yn briod	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Wedi gwahanu	Sengl	Partner di-briod	Gweddw
Pob cais am hyfforddiant	0.90%	0.03%	4.03%	32.95%	19.32%	2.33%	1.45%	27.81%	10.68%	0.51%
Cymeradwywyd	85.42%	100.00%	83.22%	83.72%	88.27%	91.94%	76.62%	85.78%	83.38%	90.74%

Tabl 248 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Crefydd / Cred

Hyfforddiant	Crefydd, Cred neu Ddim Cred											
	Baha'i	Bwdhydd	Cristion	Hindŵ	Iddewig	Mwslim	Dim	Heb ddatgelu	Arall	Dewis Peidio â dweud	Rastaffaraidd	Sic
Pob cais am hyfforddiant	0.01%	0.14%	30.05%	0.44%	0.09%	3.67%	41.61%	14.72%	0.02%	3.66%	5.34%	0.01%
Cymeradwywyd	100.00%	73.33%	85.24%	85.11%	80.00%	86.45%	84.40%	88.07%	100.00%	83.33%	85.04%	100.00%

Tabl 259 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Hyfforddiant	Cyfeiriadedd Rhywiol							
	Deurywiol	Hoyw	Heterorywiol	Lesbiad	Heb ddatgelu	Arall	Ddim am ddweud	
Pob cais am hyfforddiant	1.79%	1.77%	70.42%	1.12%	0.01%	16.99%	0.79%	
Cymeradwywyd	86.32%	81.91%	84.32%	82.35%	100.00%	89.27%	83.33%	

Tabl 30 Gweithlu'r Hyfforddiant yn ôl Niwrowahaniaeth

Hyfforddiant	Manylion Niwroamrywiol			
	Na	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
Pob cais am hyfforddiant	1.79%	1.77%	70.42%	1.12%
Cymeradwywyd	86.32%	81.91%	84.32%	82.35%

15. Gwybodaeth Ddisgyblu yn ôl Nodweddion Gwarchoddedig

Mae gwybodaeth ddisgyblu yn cyfeirio at gyflogeion yn y Cyngor ac nid yw'n cynnwys cyflogeion ysgolion. Seilir y data ar achosion a gaewyd yn ystod y cyfnod 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026.

Mae'r data isod yn seiliedig ar % yr holl achosion disgyblu a gaewyd rhwng Ebrill 2025 a Mawrth 2026.

Tabl 31 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Ystod Oedran

Natur y Camau Gweithredu	Ystod Oedran					
	16-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
Gweithredu Ffurfiol	30.00%	43.48%	37.33%	39.68%	46.97%	20.00%
Dim Camau Gweithredu	70.00%	56.52%	62.67%	60.32%	53.03%	80.00%

Tabl 32 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Anabledd

Natur y Camau Gweithredu	Anabledd		
	Na	Heb ddatgelu	Ie
Gweithredu Ffurfiol	41.44%	42.11%	31.25%
Dim Camau Gweithredu	58.56%	57.89%	68.75%

Tabl 33 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Hunaniaeth Rhywedd

Natur y Camau Gweithredu	Hunaniaeth rhywedd			
	Benywaidd	Gwrywaidd	Anneuaidd	Ddim am ddweud
Gweithredu Ffurfiol	30.93%	45.88%	0.00%	33.33%
Dim Camau Gweithredu	69.07%	54.12%	0.00%	66.67%

Tabl 264 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl statws Ailbennu Rhywedd

Natur y Camau Gweithredu	Yr Un Rhywedd Adeg Geni			
	Na	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
Gweithredu Ffurfiol	0.00%	48.39%	28.57%	38.50%
Dim Camau Gweithredu	100.00%	51.61%	71.43%	61.50%

Tabl 275 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Grwpiau Hil

Natur y Camau Gweithredu	Grwpiau Hil							
	Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig	Du, Du Prydeinig, Du Cymreig, Caribiaidd neu Affricanaidd	Grwpiau cymysg neu aml-ethnig	Heb Ddatgelu	Grŵp ethnig arall	Ddim am ddweud	Gwyn Prydeinig	Gwyn Arall
Gweithredu Ffurfiol	23.53%	57.14%	12.50%	14.29%	100.00%	20.00%	43.72%	0.00%
Dim Camau Gweithredu	76.47%	42.86%	87.50%	85.71%	0.00%	80.00%	56.28%	100.00%

Tabl 286 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl statws Priodi a Phartneriaeth Sifil

Natur y Camau Gweithredu	Statws Priodasol									
	Partner Sifil	Partneriaeth wedi'i diddymu	Wedi ysgaru	Priod	Heb ddatgelu	Mae'n well gennyf beidio â dweud	Wedi gwahanu	Sengl	Partner di-briod	Gweddw
Gweithredu Ffurfiol	100.00%	0.00%	20.00%	39.19%	53.09%	50.00%	100.00%	29.11%	28.57%	50.00%
Dim Camau Gweithredu	0.00%	0.00%	80.00%	60.81%	46.91%	50.00%	0.00%	70.89%	71.43%	50.00%

Tabl 297 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Crefydd / Cred

Natur y Camau Gweithredu	Crefydd, Cred neu Ddim Cred									
	Cristion	Hindŵ	Jain	Iddewig	Mwslim	Dim	Heb Ddatgelu	Arall	Mae'n well gennyf beidio â dweud	Sic
Gweithredu Ffurfiol	47.69%	0.00%	0.00%	38.46%	35.00%	46.75%	33.33%	29.17%	0.00%	0.00%
Dim Camau Gweithredu	52.31%	100.00%	100.00%	61.54%	65.00%	53.25%	66.67%	70.83%	0.00%	100.00%

Tabl 308 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Natur y Camau Gweithredu	Cyfeiriadedd Rhywiol							
	Deurywiol	Hoyw	Heterorywiol	Lesbiaidd	Heb Ddatgelu	Arall	Mae'n well gennyf beidio â dweud	
Gweithredu Ffurfiol	0.00%	20.00%	37.58%	100.00%	51.35%	25.00%	25.00%	
Dim Camau Gweithredu	100.00%	80.00%	62.42%	0.00%	48.65%	75.00%	75.00%	

Tabl 319 Gweithlu'r Ddisgyblu yn ôl Niwrowahaniaeth

Natur y Camau Gweithredu	Manylion Niwroamrywiol			
	Na	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
Gweithredu Ffurfiol	36.84%	41.07%	0.00%	37.50%
Dim Camau Gweithredu	63.16%	58.93%	0.00%	62.50%

16. Gwybodaeth am Ymadawyr yn ôl Nodweddion a Ddiogelir

Mae'r wybodaeth yn y tablau canlynol yn cynnwys holl ymadawyr y Cyngor yn cynnwys ysgolion.

Mae'r data isod yn seiliedig ar % o phob ymadawr rhwng Ebrill 2025 a Mawrth 2026.

Tabl 40 Gweithlu'r Ymadawyr yn ôl Ystod Oedran

Ystod Oedran					
16-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
14.90%	22.32%	18.74%	15.92%	18.52%	9.60%

Tabl 41 Gweithlu'r Ymadawyr yn ôl Anabledd

Anabledd		
Na	Heb Ddatgelu	Ie
67.48%	29.79%	2.73%

Tabl 42 Gweithlu'r Ymadawyr yn ôl Hunaniaeth Rhywedd

Hunaniaeth rhywedd			
Benywaidd	Gwrywaidd	Anneuaidd	Ddim am ddweud
68.20%	26.50%	0.13%	5.16%

Tabl 43 Gweithlu'r Ymadawyr yn ôl statws Ailbennu Rhywedd

Yr un Rhywedd Adeg Geni			
Na	Heb Ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
0.17%	53.22%	2.90%	43.70%

Tabl 44 Gweithlu'r Ymadawyr yn ôl Grwpiau Hil

Grwpiau Hil								
Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig	Du, Du Prydeinig, Du Cymreig, Caribiaidd neu Affricanaidd	Grwpiau cymysg neu aml-ethnig	Heb Ddatgelu	Grŵp ethnig arall	Ddim am ddweud	Gwyn Prydeinig	Gwyn Gwyddelig	Gwyn Arall
6.57%	3.80%	3.50%	4.31%	0.81%	1.07%	76.01%	0.81%	3.12%

Tabl 325 Gweithlu'r Ymadawy yn ôl statws Priodi a Phartneriaeth Sifil

Statws Priodasol								
Partner Sifil	Wedi ysgaru	Yn briod	Heb Ddatgelu	Ddim am ddweud	Wedi gwahanu	Sengl	Partner di-briod	Gweddw
0.21%	0.04%	1.96%	11.52%	72.64%	0.51%	0.34%	10.63%	1.92%

Tabl 336 Gweithlu'r Ymadawy yn ôl Crefydd / Cred

Crefydd, Cred neu Ddim Cred										
Baha'i	Bwdhydd	Cristion	Hindŵ	Iddewig	Mwslim	Dim	Heb Ddatgelu	Arall	Dewis Peidio â dweud	Sic
0.04%	0.17%	12.04%	0.55%	1.75%	16.69%	62.10%	4.57%	2.01%	0.04%	0.04%

Tabl 347 Gweithlu'r Ymadawy yn ôl Cyfeiriadedd Rhywiol

Cyfeiriadedd Rhywiol						
Deurywiol	Hoyw	Heterorywiol	Lesbiad	Heb Ddatgelu	Arall	Ddim am ddweud
1.07%	0.51%	22.79%	0.21%	72.56%	0.51%	2.35%

Tabl 358 Gweithlu'r Ymadawy yn ôl Niwrowahaniaeth

Manylion Niwroamrywiol			
Na	Heb ddatgelu	Ddim am ddweud	Ie
6.10%	93.38%	0.13%	0.38%

17. Bwlch Cyflog rhwng y Rhywiau

Mae'r tabl isod yn dangos y gwahaniaethau yn y cyflog cyfartalog rhwng dynion a menywod ar 31 Mawrth 2025. Bydd y data ar gyfer 2026 yn cael eu rhyddhau yn ddiweddarach yn y flwyddyn yn unol ag amserlen polisi Tâl Cyngor Caerdydd

Tabl 369 Corfforaethol Bwlch Cyflog rhwng y Rhywiau

Corfforaethol	Cymedr Cyfradd fesul Awr	Canolrif Cyfradd fesul Awr
Gwrywaidd	18.13	16.93
Benywaidd	18.28	16.37
Bwlch Cyflog	-0.83%	3.31%

Ceir y cyfartaledd cymedrig drwy adio pob un o'r cyfraddau fesul awr a rhannu'r canlyniad â'r nifer o rifau oedd yn y rhestr.

Ceir y cyfartaledd canolrifol drwy restru'r holl gyfraddau fesul awr mewn trefn rifiadol. Os yw nifer y canlyniadau yn odrif, y canolrif cyfartalog yw'r rhif canol. Os yw nifer y canlyniadau yn eilrif, y canolrif fydd cymedr y ddau rif canol.

Mae'r tabl chwarterel isod yn dangos cyfrannau'r cyflogeion perthnasol cyflog llawn gwrywaidd a benywaidd mewn bandiau cyflog pedwar chwarterel, a geir drwy rannu'r gweithlu yn bedair rhan gyfartal. Os oes nifer o gyflogeion ar yr union gyfradd tâl fesul awr yn croesi dau chwarterel, caiff y gwrywod a benywod eu rhannu mor gyfartal â phosibl ar draws y chwartereli.

Tabl 50 Corfforaethol Chwartereli rhwng y Rhywiau

Chwartereli	Nifer y Dynion	%	Nifer y Menywod	%	Cyfanswm
C1 - Cyflog is fesul awr	804	42.95%	1068	57.05%	1872
C2 - Cyflog canol is fesul awr	690	36.86%	1182	63.14%	1872
C3 - Cyflog canol uwch fesul awr	810	43.27%	1062	56.73%	1872
C4 - Cyflog uchaf fesul awr	777	41.48%	1096	58.52%	1873
CYFANSWM	3081	41.14%	4408	58.86%	7489

Sylwch: Mae'r cyfanswm yn cynnwys holl staff parhaol/dros dro/achlysurol y Cyngor a dalwyd ym mis Mawrth 2025.

Mae'r tabl isod yn dangos bod y bwlch cyflog wedi gostwng rhwng 31 Mawrth 2024 a 31 Mawrth 2025 yn nhermau cymedrig ond ei fod wedi cynyddu yn nhermau canolrif.

Tabl 51 Cymhariaeth rhyw 2024 a 2025 ar gyfer cymedrig a chanolrif

	Cymedr Cyfradd fesul Awr 31/03/2024	Cymedr Cyfradd fesul Awr 31/03/2025	Canolrif Cyfradd fesul Awr 31/03/2024	Canolrif Cyfradd fesul Awr 31/03/2025
Gwrywaidd	17.50	18.13	16.26	16.93
Benywaidd	17.43	18.28	15.70	16.37
Bwlch Cyflog	0.40%	-0.83%	3.44%	3.31%

17. Bwlch Cyflog Hil

Mae'r tabl isod yn dangos y gwahaniaethau yn y cyflog cyfartalog rhwng gwyn a phob ethnigrwydd arall ar 31 Mawrth 2025.

Tabl 52 Corfforaethol Bwlch Cyflog Hil

Corfforaethol	Cymedr Cyfradd fesul Awr	Canolrif Cyfradd fesul Awr
Gwyn*	18.54	16.93
Pob ethnigrwydd arall	16.53	15.11
Bwlch Cyflog	10.84%	10.75%

Nodwch: Mae'r cyfanswm yn cynnwys holl staff parhaol/dros dro/achlysurol y cyngor a dalwyd ym mis Mawrth 2025

Mae'r tabl isod yn dangos bod y bwlch cyflog wedi gostwng rhwng 31 Mawrth 2024 a 31 Mawrth 2025.

Tabl 53 Cymhariaeth Hil 2024 a 2025 ar gyfer cymedr a chanolrif

	Cymedr Cyfradd fesul Awr 31/03/2024	Cymedr Cyfradd fesul Awr 31/03/2025	Canolrif Cyfradd fesul Awr 31/03/2024	Canolrif Cyfradd fesul Awr 31/03/2025
Gwyn*	17.76	18.54	15.84	16.93
Pob ethnigrwydd arall	16.26	16.53	14.17	15.11
Bwlch Cyflog	8.45%	10.84%	10.54%	10.75%

Grŵp Hil a Thâl

Mae'r tabl isod yn dangos graddau swyddi fesul Grŵp Hil y cyflogeion parhaol/dros dro yn y Cyngor (bron pob cyflogai ac eithrio athrawon a'r rhai mewn lleoliadau ysgol nad ydynt yn rhan o gydgytundeb y Cyngor) sydd wedi eu graddio yn unol â Chynllun Gwerthuso Swyddi'r Cyngor. Gradd 1 yw'r radd sy'n cael y cyflog isaf, a grŵp RhG+ yw'r uchaf (yn cynnwys Rheolwyr Gweithredol, Cyfarwyddwyr Cynorthwyol, a Chyfarwyddwyr).

Tabl 54 Grŵp Hil a Thâl

Grŵp Hil	Gradd																	
	GRADD 01	GRADD 02	GRADD 03	GRADD 04	GRADD 05	GRADD 06	GRADD 07	GRADD 08	GRADD 09	GRADD 10	Telerau ac Amodau'r Cydgyngor Trafod Telerau	RhG+	SOULBURY	ARALL	GRADDDFA ARWEINYDDIAETH YSGOLION	GRADDDFA GYFLOG UWCH ATHRAWON	PRIF RADDFA GYFLOG ATHRAWON	ATHRAWON HEB GYMHWYSO
Grwpiau Ethnig	18.10%	20.55%	21.68%	17.73%	15.75%	14.75%	13.65%	11.67%	13.24%	6.60%	18.75%	6.90%	11.11%	11.11%	2.16%	5.03%	10.41%	10.87%
Gwyn Prydeinig	81.90%	79.45%	78.32%	82.27%	84.25%	85.25%	86.35%	88.33%	86.76%	93.40%	81.25%	93.10%	88.89%	88.89%	97.84%	94.97%	89.59%	89.13%